

THE BACH CIRCLE

MUSICA OSCURA

MARKUS PASSION

Johann
Sebastian
Bach

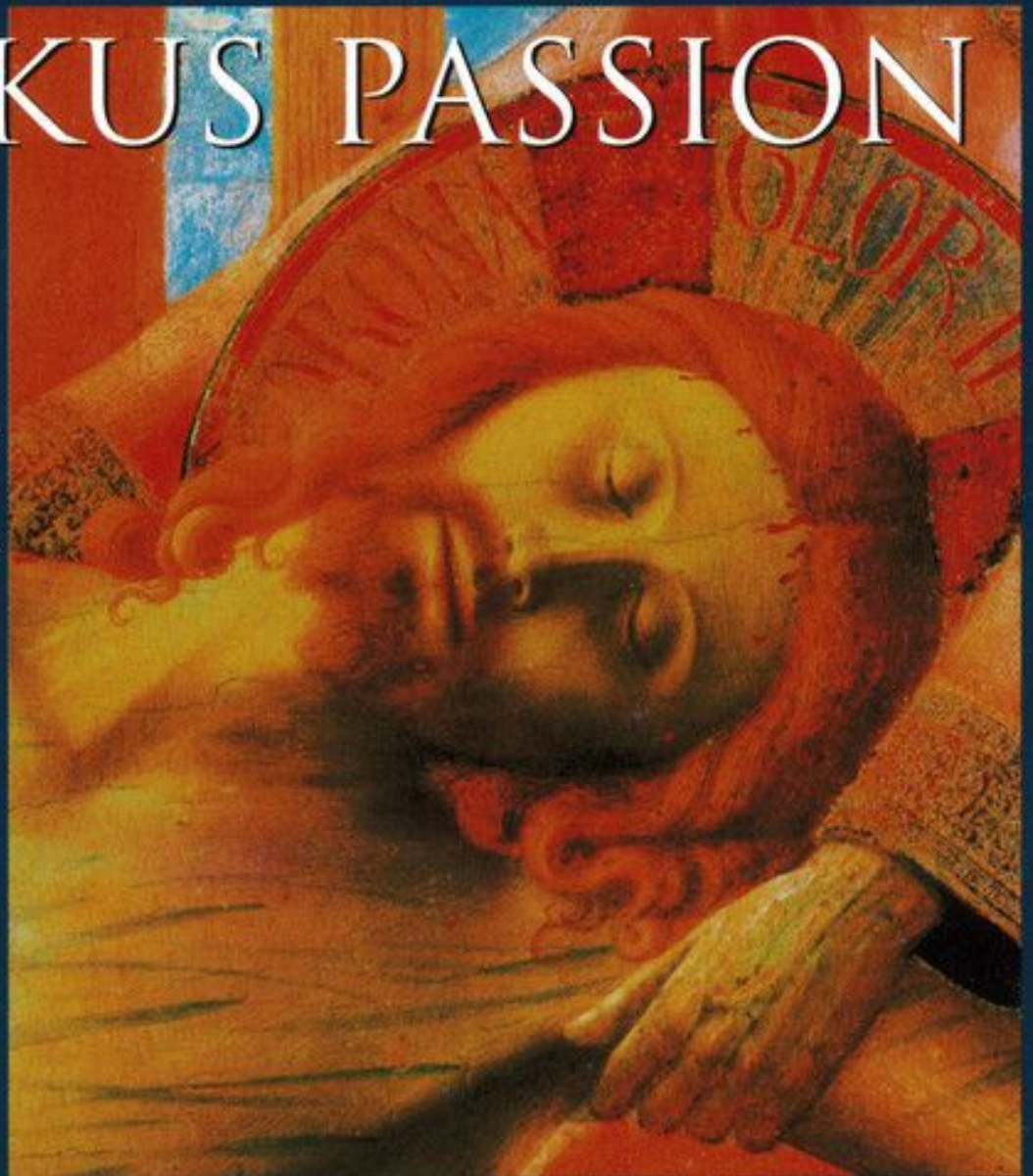
A new reconstruction

Rogers Covey-Crump
Gordon Jones
Connor Burrowes
David James
Paul Agnew
Teppo Tolonen

The Ring Ensemble

European Union
Baroque Orchestra
Roy Goodman

Panasonic Europe





J.S. Bach :
ST MARK PASSION

BWV247

in a reconstruction by Dr Simon Heighes

Rogers Covey-Crump *EVANGELIST (Tenor)*
Gordon Jones *JESUS (Baritone)*

Connor Burrowes *Treble*
David James *Countertenor*
Paul Agnew *Tenor*
Teppo Tolonen *Baritone*

The Ring Ensemble of Finland

European Union Baroque Orchestra

DIRECTOR Roy Goodman

THE RING ENSEMBLE OF FINLAND

Sopranos
Anneliina Koskinen
Uli Korhonen
Kaija Nuoranne

Altos
Päivi Järviö
Johanna Talasniemi
Susanna Tollet

Tenors
Olli Hannuksela
Heikki Kulo
Jukka Vaari

Basses
Matti Apajalahti
Kari Kaarna
Teppo Tolonen

ANCILLA Kaija Nuoranne
JUDAS Olli Hannuksela
PETER Heikki Kulo
PILATE Jukka Vaari
HIGH PRIEST Matti Apajalahti
ALTERUS, CENTURION, SOLDIER Kari Kaarna

EUROPEAN UNION
BAROQUE ORCHESTRA

Anne Schumann (leader) ..*first violins*
Pedro Gandía Martín
Daphna Ravid
Isabelle Lucas
Karen Treby

Matthew Burman*second violins*
Norbert Bohlinger
Rebecca Livermore
Ben Sansom

Ion Minoiu*violins*
Virginie Guiffroy

Alison McGillivray**cellos*
Abby Wall

Jonathan Manson*violins da gamba*
Nóra Kallai

Paolo Zuccheri*double bass*

Hajo Wienroth*flutes*
Ildikó Kertész

Mark Baigent*oboes*
Xenia Löffler

Katrina Russell*bassoon*

Assi Karttunen**harpsichord/organ*
Anne-Catherine Vinay*

*continuo players

CD ONE

1	1.	Chorus:	<i>Geh, Jesu, geh zu deiner Pein!</i>5'20
2	2a.	Evangelist:	<i>Und nach zween Tagen war Ostern</i>2'42
	2b.	Chorus:	<i>Ja nicht auf das Fest</i>
	2c.	Evangelist:	<i>Und da er zu Bethanien war</i>
	2d.	Chorus:	<i>Was soll doch dieser Unrat?</i>
	2e.	Evangelist:	<i>Und murreten über sie</i>
3	3.	Chorale:	<i>Sie stellen uns wie Ketzern nach</i>0'47
4	4a.	Evangelist:	<i>Jesus aber sprach</i>2'00
	4b.	Jesus:	<i>Lasset sie zufrieden</i>
	4c.	Evangelist:	<i>Und Judas Ischariot</i>
5	5.	Chorale:	<i>Mir hat die Welt trüglich Gericht</i>0'44
6	6a.	Evangelist:	<i>Und am ersten Tage der süßen Brote</i>2'47
	6b.	Chorus:	<i>Wo willst Du, daß wir hingehen</i>
	6c.	Evangelist:	<i>Und er sandte seiner Jünger zween</i>
	6d.	Jesus:	<i>Gehet hin in die Stadt</i>
	6e.	Evangelist:	<i>Und die Jünger gingen aus</i>
	6f.	Jesus:	<i>Wahrlich, ich sage Euch</i>
	6g.	Evangelist:	<i>Und sie wurden traurig</i>
7	7.	Chorale:	<i>Ich, ich und meine Sünden</i>0'42
8	8a.	Evangelist:	<i>Er antwortete, und sprach zu ihnen</i>3'38
	8b.	Jesus:	<i>Einer aus den Zwölfen</i>
	8c.	Evangelist:	<i>Und indem sie aßen</i>
	8d.	Jesus:	<i>Nehmet, esset, das ist mein Leib</i>
	8e.	Evangelist:	<i>Und nahm den Kelch, und dankete</i>
	8f.	Jesus:	<i>Das ist mein Blut des Neuen Testaments</i>
9	9.	Aria (Countertenor):	<i>Mein Heiland, Dich vergeß ich nicht</i>7'38
10	10a.	Evangelist:	<i>Und da sie den Lobgesang gesprochen hatten</i>1'00
	10b.	Jesus:	<i>Ihr werdet Euch in dieser Nacht alle an mir ärgern</i>
11	11.	Chorale:	<i>Wach auf, oh Mensch, vom Sünden-Schlaf</i>0'54

12	12a. Evangelist:	<i>Petrus aber sagte zu ihm</i>	2'17
	12b. Peter:	<i>Und wenn sie sich alle ärgerten</i>	
	12c. Evangelist:	<i>Und Jesus sprach zu ihm</i>	
	12d. Jesus:	<i>Wahrlich, ich sage Dir</i>	
	12e. Evangelist:	<i>Der redet aber noch weiter</i>	
	12f. Peter:	<i>Ja, wenn ich mit Dir auch sterben müßte</i>	
	12g. Evangelist:	<i>Dasselbe gleichen sagten sie alle</i>	
	12h. Jesus:	<i>Setzet Euch hier</i>	
	12i. Evangelist:	<i>Und nahm zu sich Petrum</i>	
	12j. Jesus:	<i>Meine Seele ist betrübt</i>	
13	13. Chorale:	<i>Betrübtes Herz sei wohlgemut</i>	0'49
14	14a. Evangelist:	<i>Und ging ein wenig fürbaß</i>	0'55
	14b. Jesus:	<i>Abba, mein Vater</i>	
15	15. Chorale:	<i>Machs mit mir Gott, nach Deiner Güt</i>	0'46
16	16a. Evangelist:	<i>Und kam, und fand sie schlafend</i>	1'55
	16b. Jesus:	<i>Simon, schläfest Du?</i>	
	16c. Evangelist:	<i>Und ging wieder hin</i>	
	16d. Jesus:	<i>Ach wollt ihr nun schlafen und ruhen?</i>	
17	17. Aria (Treble):	<i>Er kommt, er kommt, er ist vorhanden!</i>	3'18
18	18a. Evangelist:	<i>Und alsbald, da er noch redet</i>	1'03
	18b. Judas:	<i>Rabbi, Rabbi</i>	
	18c. Evangelist:	<i>Und küsset ihn</i>	
19	19. Aria (Countertenor):	<i>Falsche Welt, Dein schmeichelnd Küssen</i>	7'26
20	20a. Evangelist:	<i>Die aber legten ihre Hände an ihn</i>	1'03
	20b. Jesus:	<i>Ihr seid ausgegangen</i>	
21	21. Chorale:	<i>Jesu, ohne Missetat</i>	0'53
22	22. Evangelist:	<i>Und die Jünger verließen ihn alle</i>	0'37
23	23. Chorale:	<i>Ich will hier bei Dir stehen</i>	4'30
	Total time:	53'50

CD TWO

- | | |
|---|---|
| 1 | 24. Aria (Tenor): <i>Mein Tröster ist nicht mehr bei mir</i>4'18 |
| 2 | 25a. Evangelist: <i>Und sie führten Jesum zu den Hohenpriestern</i>1'33 |
| | 25b. Witnesses (Chorus): <i>Wir haben gehört</i> |
| | 25c. Evangelist: <i>Aber ihr Zeugnis stimmte noch nicht überein</i> |
| 3 | 26. Chorale: <i>Was Menschen Kraft und Witz anfäßt</i>0'45 |
| 4 | 27a. Evangelist: <i>Und der Hohepriester stund unter ihnen auf</i>0'31 |
| | 27b. High Priest: <i>Antwortest Du nichts zu dem</i> |
| | 27c. Evangelist: <i>Er aber schwieg stille</i> |
| 5 | 28. Chorale: <i>Befiehl Du Deine Wege</i>0'52 |
| 6 | 29a. Evangelist: <i>Da fraget ihn der Hohepriester abermal</i>1'25 |
| | 29b. High Priest: <i>Bist Du Christus</i> |
| | 29c. Evangelist: <i>Jesus sprach</i> |
| | 29d. Jesus: <i>Ich bin's</i> |
| | 29e. Evangelist: <i>Da zerriß der Hohepriester seine Kleider</i> |
| | 29f. High Priest: <i>Was dürfen wir weiter Zeugen?</i> |
| | 29g. Evangelist: <i>Sie aber verdamnten ihn alle</i> |
| | 29h. Chorus: <i>Weissage uns!</i> |
| | 29i. Evangelist: <i>Und die Knechte schlugen ihn ins Angesicht</i> |
| 7 | 30. Chorale: <i>Du edles Angesichte</i>0'54 |
| 8 | 31a. Evangelist: <i>Und Petrus war da nieder in dem Palast</i>2'37 |
| | 31b. Ancilla: <i>Und Du warest auch mit Jesu von Nazareth</i> |
| | 31c. Evangelist: <i>Er leugnete aber und sprach</i> |
| | 31d. Peter: <i>Ich kenne ihn nicht</i> |
| | 31e. Evangelist: <i>Und er ging hinaus</i> |
| | 31f. Ancilla: <i>Dieser ist der einer</i> |
| | 31g. Evangelist: <i>Und er leugnete abermal</i> |
| | 31h. Chorus: <i>Wahrlich, du bist der einer</i> |
| | 31i. Evangelist: <i>Er aber fing an sich zu verfluchen</i> |
| | 31j. Peter: <i>Ich kenne des Menschen nicht</i> |
| | 31k. Evangelist: <i>Und der Hahn krähet zum andernmal</i> |

9	32. Chorale:	<i>Herr, ich habe mißgehandelt</i>	0'47
10	33a. Evangelist:	<i>Und bald am Morgen</i>	3'40
	33b. Pilate:	<i>Bist Du der König der Juden?</i>	
	33c. Evangelist:	<i>Er antwortete</i>	
	33d. Jesus:	<i>Du sagests</i>	
	33e. Evangelist:	<i>Und die Hohenpriester beschuldigten ihn hart</i>	
	33f. Pilate:	<i>Antwortest Du nichts?</i>	
	33g. Evangelist:	<i>Jesus aber antwortete nichts mehr</i>	
	33h. Pilate:	<i>Wollt ihr</i>	
	33i. Evangelist:	<i>Denn er wußte</i>	
	33j. Pilate:	<i>Was wollt ihr denn</i>	
	33k. Evangelist:	<i>Sie schreien abermals</i>	
	33l. Chorus:	<i>Kreuzige ihn!</i>	
	33m. Evangelist:	<i>Pilatus aber sprach zu ihnen</i>	
	33n. Pilate:	<i>Was hat er denn Übels getan?</i>	
	33o. Evangelist:	<i>Aber sie schreien noch vielmehr</i>	
	33p. Chorus:	<i>Kreuzige ihn!</i>	
11	34. Aria (Treble):	<i>Angenehmes Mordgeschrei!</i>	4'24
12	35a. Evangelist:	<i>Pilatus aber gedachte dem Volk genug zu tun</i>	1'52
	35b. Chorus:	<i>Gegrüßet seist Du, der Juden König?</i>	
	35c. Evangelist:	<i>Und schlugen ihm das Haupt</i>	
13	36. Chorale:	<i>Man hat Dich sehr hart verhöhnet</i>	0'53
14	37. Evangelist:	<i>Und da sie ihn verspottet hatten</i>	1'30
15	38. Chorale:	<i>Das Wort sie sollen lassen stahn</i>	0'54
16	39a. Evangelist:	<i>Und es war um die dritte Stunde</i>	5'19
	39b. Chorus:	<i>Pfui dich</i>	
	39c. Evangelist:	<i>Desselben gleichen die Hohenpriester verspotteten ihn</i>	
	39d. Chorus:	<i>Er hat andern geholfen</i>	
	39e. Evangelist:	<i>Und die mit ihm gekreuziget waren</i>	
	39f. Jesus:	<i>Eli, Eli, lama asabthani?</i>	

	39g. Evangelist:	<i>Das ist verdolmetsch't</i>	
17	40. Chorale:	<i>Keinen hat Gott verlassen</i>	0'46
18	41a. Evangelist:	<i>Und etliche, die dabei stunden</i>	1'20
	41b. Chorus:	<i>Siehe, er rufet dem Elias</i>	
	41c. Evangelist:	<i>Da lief einer</i>	
	41d. Soldier:	<i>Halt, lasst sehen, ob Elias komme</i>	
	41e. Evangelist:	<i>Und Jesus schrie laut, und verschied</i>	
19	42. Aria (Baritone):	<i>Welt und Himmel nehmt zu Ohren</i>	3'52
20	43a. Evangelist:	<i>Und der Vorhang im Tempel zerriß</i>	2'28
	43b. Centurion:	<i>Wahrlich, dieser ist Gottes Sohn gewesen</i>	
	43c. Evangelist:	<i>Und es waren auch Weiber da</i>	
21	44. Chorale:	<i>O! Jesu Du</i>	0'35
22	45. Evangelist:	<i>Und er kaufte ein Leinwand</i>	0'53
23	46. Chorus:	<i>Bei Deinem Grab und Leichenstein</i>	5'00
	Total time:	47'11

This recording was made between 25th and 30th March, 1996, in the Chapel of New College, University of Oxford, by kind permission of the Warden and Fellows of New College.

The EUBO edition of the St Mark Passion was reconstructed by Dr Simon Heighes and prepared for performance by Roy Goodman. The performing material was supplied by King's Music.

The keyboard instruments used for the recording were made by Robert Goble & Sons, Kenneth Tickell & Co and JW Walker & Sons; and tuned by Simon Neal, Anthony Goble and Kenneth Tickell. The pitch and temperament used were A=415' Vallotti.

The EUBO would like to thank the following for their assistance, support and encouragement: European Parliament, European Commission (Marcelino Oreja, Colette Flesch & Enrica Varese), Foundation for Sport and the Arts, Dr Edward Higginbottom, Dr Michael Burden, Dr David Mayers, John Scott, St Paul's Cathedral Choir School, Marie-Alice Frappat, Gerlind Goedecke, Eckhart Querner, Michelle Hoekstra, Emma Wilkinson and Paul James.

The EUBO receives funding from the European Commission for the Orchestra's training activities through Directorate General X and sponsorship from Panasonic Europe (Headquarters) Ltd.



Panasonic Europe is an award winner under the UK government's Pairing Scheme for its support of the European Union Baroque Orchestra. The 'Pairing Scheme' is administered by ABSA (Association of Business Sponsorship of the Arts) on behalf of the Department of National Heritage. *This award contributed towards the production costs of the St Mark Passion recording.*



Foundation
for sport
and the arts

PRODUCER: T.A. Diehl
RECORDING ENGINEER: Bert van der Wolf
PROJECT DIRECTOR: Paul James
MUSICA OSCURA
ARTISTIC DIRECTOR: Anthony Rooley

BOOKLET PRODUCTION: Tricia Clark & Pieter van Winkel
COVER & BOOKLET DESIGN: Columns Communicatie

EXECUTIVE PRODUCERS: Hans Petri
Arjen Terpstra

PHOTOS: Roy Goodman - *Clive Barda*
Rogers Covey-Crump, Gordon Jones, David James - *Coneyl Jay*
Paul Agnew - *Ricardo Alcaide*
Teppo Tolonen - *Studio Paavo Heikkinen*
Recording sessions/Connor Burrowes - *Susie Barker*

europaean union baroque orchestra
a training initiative of the European Union — sponsored by Panasonic Europe

© Columns Musica Oscura 1996



European Union
Baroque Orchestra